



Prot. n. 170 del 10.02.2020 Rep. N.2

**PROVVEDIMENTO DI APPROVAZIONE ATTI
IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO**

Visto l'art. 7 comma 6 del D.lgs. n. 165/2001 (e sue successive modificazioni ed integrazioni);
Visto l'art. 18, comma 1, lett. b) e c) della Legge n. 240/2010;
Visto il D.lgs. n. 75/2017;
Visto il Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza";
Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento del 24.10.2019 con la quale è stata autorizzata l'avvio di una procedura comparativa su richiesta del Prof. Giorgio Milanetti relativa all'attivazione degli incarichi di docenza a valere sui fondi relativi al progetto Master II livello in traduzione Specializzata;
Visto l'avviso interno n. 06/2019 pubblicato il 13.11.2019;
Vista la dichiarazione di indisponibilità oggettiva del Direttore del Dipartimento del 19.11.2019;
Visto il bando prot.n. 2018 del 19.11.2019 scaduto il 05.12.2019;
Vista la nomina della Commissione, deliberata dal Consiglio di Dipartimento nella seduta del 20.12.2019, e disposta con provvedimento del Direttore del Dipartimento del 20.12.2020 prot. n 2150;
Visto il verbale redatto in data 05.02.2020 dalla Commissione giudicatrice e conservato presso gli archivi del Dipartimento

DISPONE

Art. 1

Sono approvati gli atti della procedura selettiva per il conferimento di n. 9 (nove) incarichi individuali di lavoro con contratto di lavoro autonomo non abituale per lo svolgimento di attività di docenza nell'ambito del Master di II livello in Traduzione Specializzata A.A. 2019/2020 come di seguito indicato:

- | | |
|---------------------------------------------|----------|
| A) Italiano per traduttori | (48 ore) |
| B) Traduzione inglese, americana e canadese | (72 ore) |
| C) Traduzione documentari e teatrale | (12 ore) |
| D) Traduzione saggistica | (24 ore) |
| E) Traduzione cinematografica e audiovisivi | (12 ore) |
| F) Traduzione teatrale | (36 ore) |
| G) Traduzione Sherlock Holmes | (24 ore) |
| H) Traduzione fumetto | (12 ore) |
| I) Traduzione musical | (12 ore) |



presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali.

Art. 2

E' approvata la seguente graduatoria finale di merito:

Traduzione teatrale	Prof. Alessandro Gebbia	punti 100
Traduzione Sherlock Holmes	Prof. Alessandro Gebbia	punti 100
Traduzione cinematografica e audiovisivi	Dr.ssa Margherita Dore	punti 96
Italiano per traduttori	Dr.ssa Francesca Terranova	punti 92
Traduzione fumetto	Dr. Fabio Gamberini	punti 91

Sotto condizione dell'accertamento dei requisiti prescritti per l'ammissione al concorso di cui sopra e per la stipula del contratto, il Prof. Alessandro Gebbia, le Dott.sse Francesca Terranova e Margherita Dore e il Dr. Fabio Gamberini, sono dichiarati vincitori del concorso pubblico per il conferimento di un contratto per incarico di lavoro autonomo per l'attività suindicata di cui è responsabile scientifico il Prof. Giorgio Milanetti e svolgeranno la loro attività presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali.

Il presente decreto sarà acquisito alla raccolta interna e reso pubblico mediante pubblicazione sul sito web del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali e sul portale della Trasparenza di Ateneo.

Roma, 10.02.2020

Il Direttore di Dipartimento
Prof.ssa Alessandra Brezzi